



ROSKEN

CSC CONVENCIONAL
SPEED
CUTTING

HPC HIGH
PERFORMANCE
CUTTING

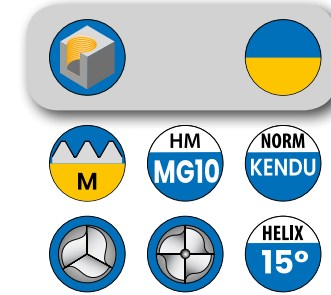
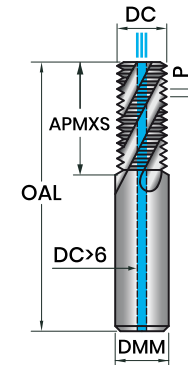
INDICE
INDEX
INDEX
INDICE
INHALT
Индекс

ITEM	DIN 1835-A 	BRILLANTE UNCOATED	M00.60	M01.60	M02.60	F00.60	F01.60	F02.60	N00.60	N01.60	N02.60
		K-PLUS	M00.61	M01.61	M02.61	F00.61	F01.61	F02.61	N00.61	N01.61	N02.61
SERIE											
NORMA STANDARD			KENDU			KENDU			KENDU		
TIPO TYP											
TIPO DE TRABAJO TYPE OF MILLING											
Ø			M 4 ÷ M 20			MF4 ÷ MF20			UNC 1/4 ÷ UNC 3/4		
PCEDC (Z)			3 ÷ 4			3 ÷ 4			3 ÷ 4		
TECNOLOGÍA / TECHNOLOGY			CSC			CSC			CSC		
			257			258			259		

INDICE
INDEX
INDEX
INDICE
INHALT
Индекс

INDICE INDEX INDEX INDICE INHALT Индекс																
ITEM	DIN 1835-A 	BRILLANTE UNCOATED	S00.60	S01.60	S02.60											
		K-PLUS	S00.61	S01.61	S02.61	BM00.61	BM01.61	RM01.61		RM02.61	RM03.61					
SERIE																
NORMA STANDARD			KENDU			KENDU	KENDU	KENDU		KENDU	KENDU					
TIPO TYP																
TIPO DE TRABAJO TYPE OF MILLING																
Ø			UNF 1/4 ÷ UNF 3/4			M 4 ÷ M 10	M 4 ÷ M 14	M 2 ÷ M 6		M 8 ÷ M 12	M 4 ÷ M 8					
PCEDC (Z)			3 ÷ 4			2	2	4 ÷ 6		5	3					
TECNOLOGÍA / TECHNOLOGY			CSC			HPC	HPC	HPC		HPC	HPC					
			260			261	261	262		262	263					

Fresa de roscar con refrigeración interior, rosca métrica
Thread milling cutter with internal coolant supply, metric thread
Fraise à fileter avec arrosage central, filetage métrique
Fresa a filettare con refrigerazione interna, filettatura metrica
Gewindefräser mit Innenkühlung, Metrisches Gewinde
Резьбофреза с внутренней подачей СОЖ, М



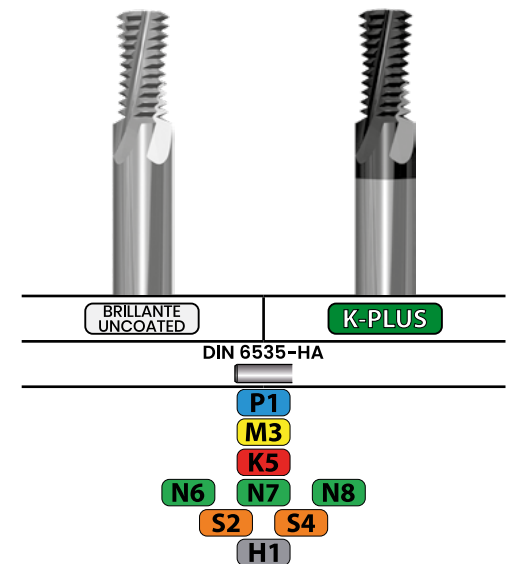
RA

Refrigeración interna axial / Axial internal coolant supply / Arosage central axial
Lubrificazione interna assiale / Axial innere Kühlschmierstoffzuführung /
Фронтальное внутреннее охлаждение

DC	DMM	OAL	PCEDC	M	P	APMXS	Nº HL.	RA
±0,02	h6							
3	6	50	3	M4	0,7	6,3	9	
3,8	6	50	3	M5	0,8	8	10	
4,5	6	54	3	M6	1	9	9	
6	6	54	3	M8	1,25	12,5	10	
7,5	8	60	3	M10	1,5	15	10	*
9,5	10	70	4	M12	1,75	19,25	11	*
11	12	80	4	M14	2	22	11	*
12	12	80	4	M16	2	24	12	*
14	14	90	4	M18	2,5	27,5	11	*
16	16	100	4	M20	2,5	30	12	*

DC	DMM	OAL	PCEDC	M	P	APMXS	Nº HL.	RA
±0,02	h6							
3	6	50	3	M4	0,7	8,4	12	
3,8	6	54	3	M5	0,8	10,4	13	
4,5	6	54	3	M6	1	12	12	
6	6	60	3	M8	1,25	16,25	13	
7,5	8	65	3	M10	1,5	21	14	*
9,5	10	75	4	M12	1,75	24,5	14	*
11	12	90	4	M14	2	28	14	*
12	12	90	4	M16	2	32	16	*
14	14	100	4	M18	2,5	37,5	15	*
16	16	104	4	M20	2,5	40	16	*

DC	DMM	OAL	PCEDC	M	P	APMXS	Nº HL.	RA
±0,02	h6							
3	6	54	3	M4	0,7	10,5	15	
3,8	6	54	3	M5	0,8	12,8	16	
4,5	6	60	3	M6	1	15	15	
6	6	62	3	M8	1,25	20	16	
7,5	8	70	3	M10	1,5	25,5	17	*
9,5	10	82	4	M12	1,75	31,5	18	*
11	12	100	4	M14	2	36	18	*
12	12	100	4	M16	2	40	20	*
14	14	104	4	M18	2,5	45	18	*
16	16	115	4	M20	2,5	50	20	*

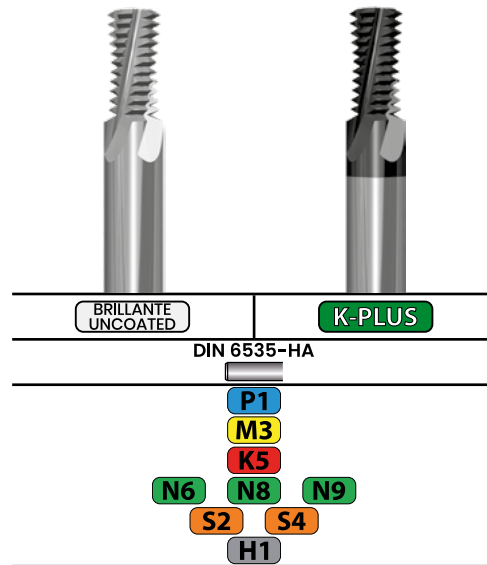
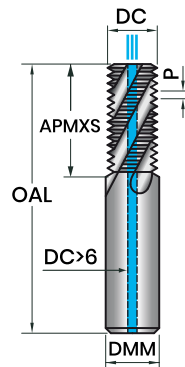


DIN 6535-HA	
P1	
M3	
K5	
N6	N7
S2	S4
H1	

DIN 6535-HA	
P1	
M3	
K5	
N6	N7
S2	S4
H1	

DIN 6535-HA	
P1	
M3	
K5	
N6	N7
S2	S4
H1	

Fresa de roscar con refrigeración interior, rosca métrica fina
Thread milling cutter with internal coolant supply, metric fine thread
Fraise à fileter avec arrosage central, filetage métrique pas fin
Fresa a filettare con refrigerazione interna, filettatura metrica fine
Gewindefräser mit Innenkühlung, Metrisches Feingewinde
Резьбофреза с внутренней подачей СОЖ, МР



RA

Refrigeración interna axial / Axial internal coolant supply / Arosage central axial
Lubrificazione interna assiale / Axial innere Kühlschmierstoffzuführung /
Фронтальное внутреннее охлаждение

DC	DMM	OAL	PCEDC	M	P	APMXS	N° HL.	RA
±0,02	h6							
3	6	50	3	MF4	0,5	6	12	
3,8	6	50	3	MF5	0,5	7,5	15	
4,5	6	54	3	MF6	0,75	9	12	
6	6	54	3	MF8	1	12	12	
7,5	8	60	3	MF10	1	15	15	*
9,5	10	70	4	MF12	1,5	18	12	*
11	12	80	4	MF14	1,5	21	14	*
12	12	80	4	MF16	1,5	24	16	*
14	14	90	4	MF18	1,5	27,5	18	*
16	16	100	4	MF20	1,5	30	20	*

DC	DMM	OAL	PCEDC	M	P	APMXS	N° HL.	RA
±0,02	h6							
3	6	50	3	MF4	0,5	8	16	
3,8	6	54	3	MF5	0,5	10	20	
4,5	6	54	3	MF6	0,75	12	16	
6	6	60	3	MF8	1	16	16	
7,5	8	65	3	MF10	1	20	20	*
9,5	10	75	4	MF12	1,5	24	16	*
11	12	90	4	MF14	1,5	28,5	19	*
12	12	90	4	MF16	1,5	33	22	*
14	14	100	4	MF18	1,5	36	24	*
16	16	104	4	MF20	1,5	40,5	27	*

DC	DMM	OAL	PCEDC	M	P	APMXS	N° HL.	RA
±0,02	h6							
3	6	54	3	MF4	0,5	10	20	
3,8	6	54	3	MF5	0,5	12,5	25	
4,5	6	60	3	MF6	0,75	15	20	
6	6	62	3	MF8	1	20	20	
7,5	8	70	3	MF10	1	25	25	*
9,5	10	82	4	MF12	1,5	30	20	*
11	12	100	4	MF14	1,5	36	24	*
12	12	100	4	MF16	1,5	40,5	27	*
14	14	104	4	MF18	1,5	45	30	*
16	16	115	4	MF20	1,5	51	34	*

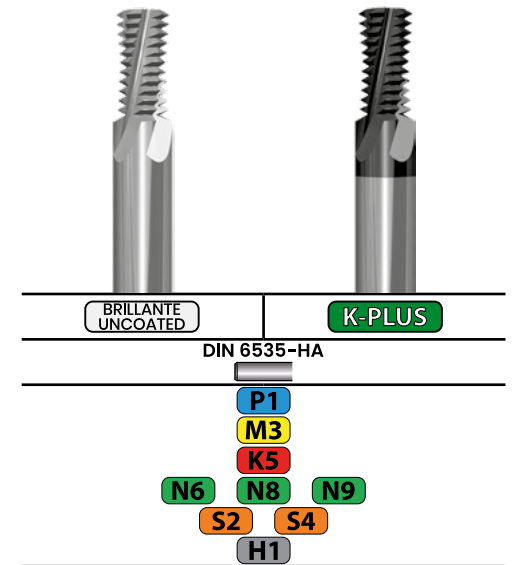
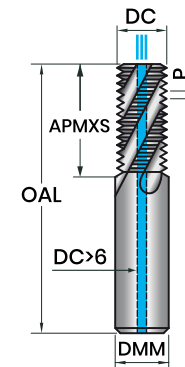


DC	DMM	OAL	PCEDC	M	P	APMXS	N° HL.	RA
±0,02	h6							
3	6	50	3	MF4	0,5	8	16	
3,8	6	54	3	MF5	0,5	10	20	
4,5	6	54	3	MF6	0,75	12	16	
6	6	60	3	MF8	1	16	16	
7,5	8	65	3	MF10	1	20	20	*
9,5	10	75	4	MF12	1,5	24	16	*
11	12	90	4	MF14	1,5	28,5	19	*
12	12	90	4	MF16	1,5	33	22	*
14	14	100	4	MF18	1,5	36	24	*
16	16	104	4	MF20	1,5	40,5	27	*



DC	DMM	OAL	PCEDC	M	P	APMXS	N° HL.	RA
±0,02	h6							
3	6	54	3	MF4	0,5	10	20	
3,8	6	54	3	MF5	0,5	12,5	25	
4,5	6	60	3	MF6	0,75	15	20	
6	6	62	3	MF8	1	20	20	
7,5	8	70	3	MF10	1	25	25	*
9,5	10	82	4	MF12	1,5	30	20	*
11	12	100	4	MF14	1,5	36	24	*
12	12	100	4	MF16	1,5	40,5	27	*
14	14	104	4	MF18	1,5	45	30	*
16	16	115	4	MF20	1,5	51	34	*

Fresa de roscar con refrigeración interior, rosca UNC
Thread milling cutter with internal coolant supply, UNC thread
Fraise à fileter avec arrosage central, filetage UNC
Fresa a filettare con refrigerazione interna, filettatura UNC
Gewindefräser mit Innenkühlung, UNC Gewinde
Резьбофреза с внутренней подачей СОЖ, UNC



RA

Refrigeración interna axial / Axial internal coolant supply / Arosage central axial
Lubrificazione interna assiale / Axial innere Kühlschmierstoffzuführung /
Фронтальное внутреннее охлаждение

DC	DMM	OAL	PCEDC	M	P	APMXS	N° HL.	RA
±0,02	h6				H/1"			
4,5	6	54	3	1/4"	20	10,16	8	
6	6	54	3	5/16"	18	12,7	9	
7,5	8	60	3	3/8"	16	14,29	9	*
8,6	10	70	3	7/16"	14	18,14	10	*
9,5	10	70	4	1/2"	13	19,54	10	*
11	12	80	4	9/16"	12	23,28	11	*
12	12	80	4	5/8"	11	25,4	11	*
14	14	90	4	3/4"	10	30,48	12	*

DC	DMM	OAL	PCEDC	M	P	APMXS	N° HL.	RA
±0,02	h6				H/1"			
4,5	6	54	3	1/4"	20	12,7	10	
6	6	60	3	5/16"	18	16,93	12	
7,5	8	65	3	3/8"	16	19,05	12	*
8,6	10	75	3	7/16"	14	23,59	13	*
9,5	10	75	4	1/2"	13	25,4	13	*
11	12	90	4	9/16"	12	29,63	14	*
12	12	90	4	5/8"	11	32,33	14	*
14	14	100	4	3/4"	10	38,1	15	*

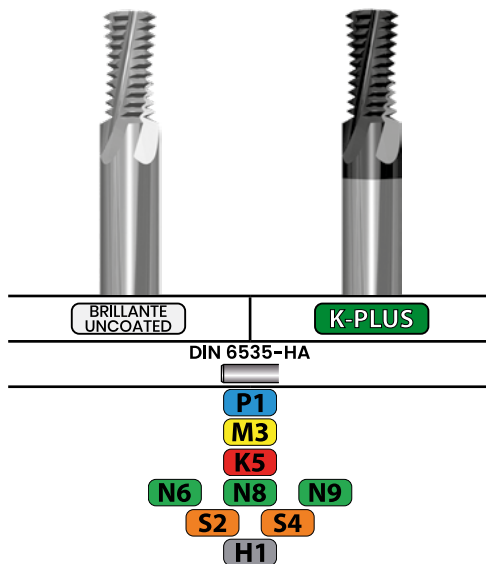
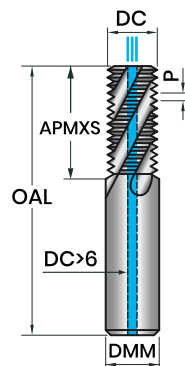


DC	DMM	OAL	PCEDC	M	P	APMXS	N° HL.	RA
±0,02	h6				H/1"			
4,5	6	54	3	1/4"	20	12,7	10	
6	6	60	3	5/16"	18	16,93	12	
7,5	8	65	3	3/8"	16	19,05	12	*
8,6	10	75	3	7/16"	14	23,59	13	*
9,5	10	75	4	1/2"	13	25,4	13	*
11	12	90	4	9/16"	12	29,63	14	*
12	12	90	4	5/8"	11	32,33	14	*
14	14	100	4	3/4"	10	38,1	15	*



DC	DMM	OAL	PCEDC	M	P	APMXS	N° HL.	RA
±0,02	h6				H/1"			
4,5	6	60	3	1/4"	20	16,51	13	
6	6	62	3	5/16"	18	19,76	14	
7,5	8	70	3	3/8"	16	23,81	15	*
8,6	10	82	3	7/16"	14	29,03	16	*
9,5	10	82	4	1/2"	13	33,21	17	*
11	12	100	4	9/16"	12	35,98	17	*
12	12	100	4	5/8"	11	41,56	18	*
14	14	106	4	3/4"	10	48,26	19	*

Fresa de roscar con refrigeración interior, rosca UNF
Thread milling cutter with internal coolant supply, UNF thread
Fraise à fileter avec arrosage central, filetage UNF
Fresa a filettare con refrigerazione interna, filettatura UNF
Gewindefräser mit Innenkühlung, UNF Gewinde
Резьбофреза с внутренней подачей СОЖ, UNF



S00.60.	S00.61.
00450	00450
00600	00600
00750.00H2	00750.00H2
00860.00H2	00860.00H2
00950.00H2	00950.00H2
01100.00H2	01100.00H2
01200.00H2	01200.00H2
01400.00H2	01400.00H2



S01.60.	S01.61.
00450	00450
00600	00600
00750.00H2	00750.00H2
00860.00H2	00860.00H2
00950.00H2	00950.00H2
01100.00H2	01100.00H2
01200.00H2	01200.00H2
01400.00H2	01400.00H2



S02.60.	S02.61.
00450	00450
00600	00600
00750.00H2	00750.00H2
00860.00H2	00860.00H2
00950.00H2	00950.00H2
01100.00H2	01100.00H2
01200.00H2	01200.00H2
01400.00H2	01400.00H2

RA

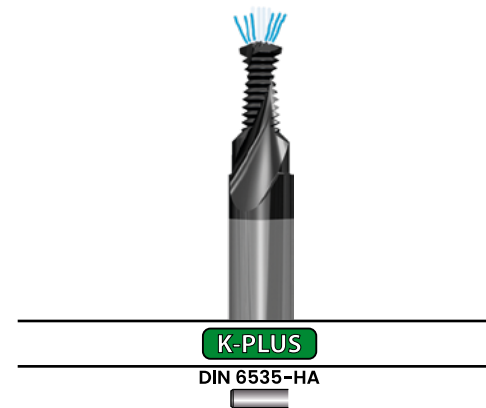
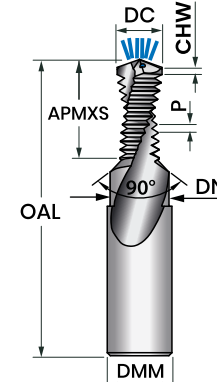
Refrigeración interna axial / Axial internal coolant supply / Arosage central axial
Lubrificazione interna assiale / Axial innere Kühlschmierstoffzuführung /
Фронтальное внутреннее охлаждение

DC	DMM	OAL	PCEDC	M	P	APMXS	N° HL.	RA
±0,02	h6				H/1"			
4,5	6	54	3	1/4"	28	9,98	11	
6	6	54	3	5/16"	24	12,7	12	
7,5	8	60	3	3/8"	24	14,82	14	*
8,6	10	70	3	7/16"	20	17,78	14	*
9,5	10	70	4	1/2"	20	19,05	15	*
11	12	80	4	9/16"	18	22,58	16	*
12	12	80	4	5/8"	18	23,99	17	*
14	14	90	4	3/4"	16	28,57	18	*

DC	DMM	OAL	PCEDC	M	P	APMXS	N° HL.	RA
±0,02	h6				H/1"			
4,5	6	54	3	1/4"	28	12,7	14	
6	6	60	3	5/16"	24	15,87	15	
7,5	8	65	3	3/8"	24	19,05	18	*
8,6	10	75	3	7/16"	20	22,86	18	*
9,5	10	75	4	1/2"	20	25,4	20	*
11	12	90	4	9/16"	18	29,63	21	*
12	12	90	4	5/8"	18	32,46	23	*
14	14	100	4	3/4"	16	38,1	24	*

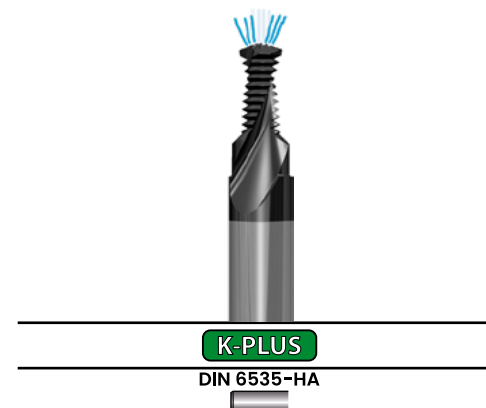
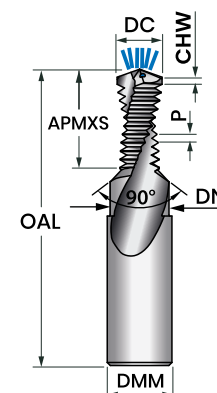
DC	DMM	OAL	PCEDC	M	P	APMXS	N° HL.	RA
±0,02	h6				H/1"			
4,5	6	60	3	1/4"	28	16,33	18	
6	6	62	3	5/16"	24	20,11	19	
7,5	8	70	3	3/8"	24	24,34	23	*
8,6	10	82	3	7/16"	20	27,94	22	*
9,5	10	82	4	1/2"	20	31,75	25	*
11	12	100	4	9/16"	18	36,69	26	*
12	12	100	4	5/8"	18	40,92	29	*
14	14	106	4	3/4"	16	47,62	30	*

Fresa de taladrar, roscar y avellanar con refrigeración interior, rosca métrica
Thread milling cutter with countersink and internal coolant feed, metric thread
Fraise à percer, fileter et chanfreiner avec arrosage, filetage métrique
Frese a forare, filettare e svasare con refrigerazione interna, filettatura metrica
Bohrgewindefräser und Senkfase mit Innenkühlung, metrisches Gewinde
Фрезы для сверления, снятия фасок и нарезания резьбы, М



DC	DN	DMM	OAL	PCEDC	M	P	APMXS	CHW
±0,02		h6						
3,3	4,5	6	62	2	M4	0,7	7,3	0,7
4,2	5,6	6	66	2	M5	0,8	9,2	0,8
5	6,6	8	70	2	M6	1	11,5	1
6,75	9	10	72	2	M8	1,25	14,4	1,25
8,5	11	12	83	2	M10	1,5	18,9	1,5

Fresa de taladrar, roscar y avellanar con refrigeración interior, rosca métrica
Thread milling cutter with countersink and internal coolant feed, metric thread
Fraise à percer, fileter et chanfreiner avec arrosage, filetage métrique
Frese a forare, filettare e svasare con refrigerazione interna, filettatura metrica
Bohrgewindefräser und Senkfase mit Innenkühlung, metrisches Gewinde
Фрезы для сверления, снятия фасок и нарезания резьбы, М

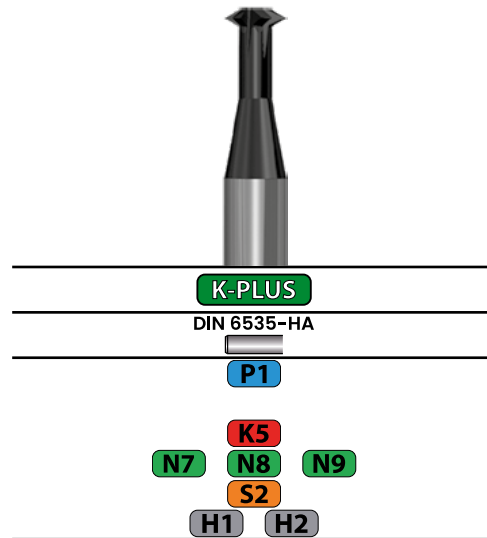
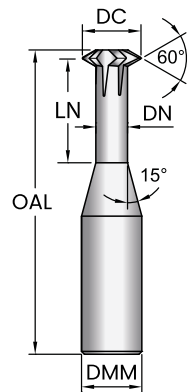


DC	DN	DMM	OAL	PCEDC	M	P	APMXS	CHW
±0,02		h6						
3,3	4,5	6	62	2	M4	0,7	9,4	0,7
4,2	5,5	6	66	2	M5	0,8	11,6	0,8
5	6,6	8	75	2	M6	1	14,5	1
6,75	9	10	80	2	M8	1,25	18,2	1,25
8,5	11	12	100	2	M10	1,5	23,4	1,5
10,25	13,5	14	100	2	M12	1,75	27,1	1,5
12	15,5	16	105	2	M14	2	32,8	1,5

BM00.61.	BM01.61.
00330	00330
00420	00420
00500	00500
00675	00675
00850	00850
01025	01025
01200	01200

Fresa de roscar de tres pasos para rosca interior
Three-step thread milling cutter for internal threads
Fraise à fileter, trois filets, pour filetage intérieur
Fresa a filettare, tre passo per filettatura interna
Gewindefräser dreischneidig für Innengewinde
Трехступенчатая резьбовая фреза для внутренней резьбы

HPC

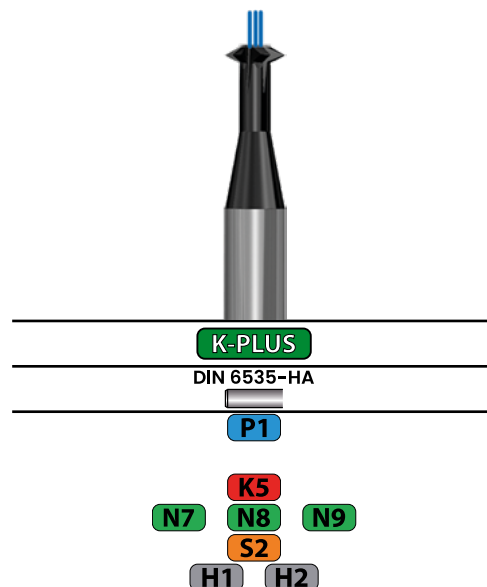
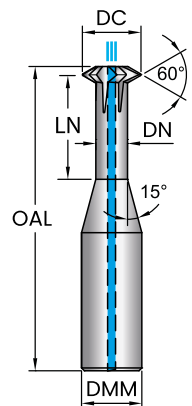


DC	DMM	OAL	PCEDC	LN	M	P
±0,02	h6					
1,5	3	39	4	4	M2	0,4
1,9	3	39	5	6	M2,5	0,45
2,4	3	39	5	6	M3	0,5
3,2	4	40	6	8	M4	0,7
4,1	6	50	6	10	M5	0,8
4,9	6	50	6	12	M6	1

DC	DMM	OAL	PCEDC	LN	M	P
±0,02	h6					
1,5	3	39	4	4	M2	0,4
1,9	3	39	5	6	M2,5	0,45
2,4	3	39	5	6	M3	0,5
3,2	4	40	6	8	M4	0,7
4,1	6	50	6	10	M5	0,8
4,9	6	50	6	12	M6	1

Fresa de roscar de un paso para rosca interior - Refrigeración interna
Single tooth thread mill for internal thread - Internal cooling
Fraise à fileter, un filet, pour filetage intérieur - Arrosage central
Fresa a filettare un passo per filettatura interna - Refrigerazione interna
Gewindefräser einschneidig für Innengewinde - Innenkühlung
Резьбофреза однозубая - с отверстиями для подачи СОЖ

HPC

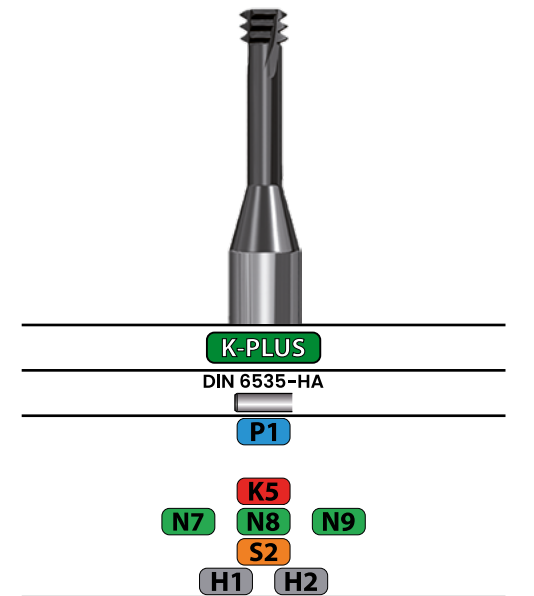
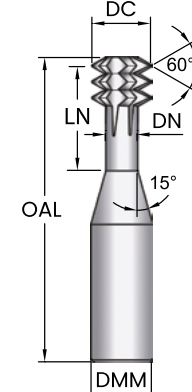


DC	DMM	OAL	PCEDC	LN	M	P
±0,02	h6					
6,5	8	63	5	25	M8	1,25
8,2	10	72	5	30	M10	1,5
9,5	10	79	5	36	M12	1,75

DC	DMM	OAL	PCEDC	LN	M	P
±0,02	h6					
6,5	8	63	5	25	M8	1,25
8,2	10	72	5	30	M10	1,5
9,5	10	79	5	36	M12	1,75

Fresa de roscar de tres pasos para rosca interior
Three-step thread milling cutter for internal threads
Fraise à fileter, trois filets, pour filetage intérieur
Fresa a filettare, tre passo per filettatura interna
Gewindefräser dreischneidig für Innengewinde
Трехступенчатая резьбовая фреза для внутренней резьбы

HPC



DC	DMM	OAL	PCEDC	LN	M	P
±0,02	h6					
3	4	50	3	10	M4	0,7
3,8	4	50	3	12	M5	0,8
4,5	6	57	3	15	M6	1
6	6	57	3	18	M8	1,25

DC	DMM	OAL	PCEDC	LN	M	P
±0,02	h6					
3	4	50	3	10	M4	0,7
3,8	4	50	3	12	M5	0,8
4,5	6	57	3	15	M6	1
6	6	57	3	18	M8	1,25

